

## COMPTE RENDU ANALYTIQUE DE LA SESSION D'AUTOMNE DU COMITE UNICA A LUXEMBOURG

A l'invitation de la Fédération Luxembourgeoise du Cinéma d'Auteur (FGDCA) et en vue du 73<sup>e</sup> congrès de l'Union Internationale du Cinéma (UNICA) qui se déroulera du 20 au 28 août 2011, le comité s'est réuni du 28 au 31 octobre 2010 à Luxembourg pour sa session d'automne. A cette occasion le comité, non seulement a eu l'occasion de toiser un certain nombre de problèmes d'organisation, mais en a profité pour inspecter les locaux devant accueillir l'assemblée générale des délégués, le festival proprement dit, ainsi que les événements festifs comme la soirée d'ouverture ou le banquet de clôture. A part cela le comité avait un ordre du jour bien fourni à évacuer. En voici les points essentiels en bref.

Tout d'abord il a été décidé que pour le festival 2011 le jury sera composé de membres ressortissant des pays suivants :

Le Luxembourg, l'Autriche, la Croatie, l'Espagne, la Finlande, la France et la Slovaquie.

A côté de l'adaptation du règlement d'ordre intérieur aux statuts entrés en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2009, le comité s'est penché plus particulièrement sur la réforme du règlement du

## KURZGEFASSTER BERICHT ZU DER HERBSTSITZUNG DES UNICA-KOMITEES IN LUXEMBURG

Auf Einladung des Organisationskomitees der Fédération Luxembourgeoise du Cinéma d'Auteur (FGDCA) und im Hinblick auf den 73. Kongress der Union Internationale du Cinéma (UNICA), der in Luxemburg zwischen dem 20 und 28. August 2011 stattfinden wird, kam das Komitee vom 28. bis zum 31. Oktober in Luxemburg zu seiner Herbstsitzung zusammen. Bei dieser Gelegenheit wurden nicht nur etliche organisatorischen Fragen gelöst, sondern wurden auch die Räumlichkeiten, in denen die Delegiertenversammlung, das Festival und die gesellschaftlichen Ereignisse wie Eröffnungsabend und Schlussbankett stattfinden werden, in Augenschein genommen. Daneben hat das Komitee eine reichgefüllte Tagesordnung erledigt. Hier das wesentliche in Kürze.

Zuerst wurde beschlossen, dass für das UNICA-Festival 2011 die Jury aus Mitgliedern folgender Länder zusammengesetzt wird:

Luxemburg, Finnland, Frankreich, Kroatien, Österreich, Slowakei und Spanien.

Neben der Anpassung der Geschäftsordnung an die neuen Statuten wurde in der Hauptsache die Neufassung des Wettbewerbsreglements diskutiert und zwar mit allen ihren Facetten. So

## SHORT ANALYTIC REPORT ON THE AUTUMN SESSION OF THE UNICA COMMITTEE IN LUXEMBOURG

Upon the invitation of Fédération Luxembourgeoise du Cinéma d'Auteur (FGDCA) and in the perspective of the 73<sup>rd</sup> UNICA Congress scheduled for Aug. 20- 28 2011, the UNICA Committee held its autumn meeting in Luxembourg from Aug. 28 to Oct. 31, 2010. On this occasion, the Committee has been able, not only to solve some problems concerning the organisation of the event, but also visit the premises where the General Assembly, the film competition and the social events – including the opening and the closing banquet - will be held. Furthermore, the Committee had to examine a long list of items on the agenda. The following is just a brief report on some of the matters brought to discussion.

First, it was decided that the panel for the 2011 film competition would be composed of judges appointed by the following federations:

Luxembourg, Finland, France, Croatia, Austria, Slovakia and Spain.

The Committee members verified that the bylaws of our organising were consistent with the new Statutes in force since Jan. 01, 2009 and paid special attention to a revision of various regulations

concours avec toutes ses facettes. C'est ainsi que le comité a pu se rallier, moyennant quelques ajustements, à un avant-projet élaboré par Rolf Leuenberger et le président. Ce texte prévoit que les règles essentielles, fixant le cadre des dispositions auxquelles tous les organisateurs seront liés, seront arrêtées dans la forme d'un règlement à adopter par l'assemblée générale des délégués. Les mesures d'exécution, de leur côté, seront arrêtées sous la responsabilité du comité en tant qu'annexes au règlement. Ces mesures d'exécution reprennent tous les sujets énoncés au règlement, tels que le profil des jurés, la composition du jury, les discussions ainsi que la séance publique du jury avec proclamation des résultats, sans oublier le mode de votation.

Le comité a ensuite discuté longuement de la réforme projetée des temps de projection impartis aux différents pays membres. Des propositions y relatives élaborées par Thomas Kräuchi ont été examinées en détail avec le résultat que le comité a reconnu la nécessité d'agir en cette matière. Avant tout progrès en cause les propositions, une fois mises en forme, seront transmises pour avis aux organismes nationaux d'ici à février 2011 de façon à ce que le comité soit en mesure d'arrêter un projet de réforme définitif lors de sa session de printemps qui se déroulera en mai 2011 à St Gall en Suisse. Cela signifie encore que les temps de projection actuellement en vigueur seront maintenus dans l'intervalle, du moins jusqu'au

konnte das Komitee sich auf einen Text verständigen, der auf Vorarbeiten von Rolf Leuenberger und dem Präsidenten fußt, und der vorsieht, dass die Grundregeln, gewissermaßen als Rahmenbedingungen, die für jeden Festivalausrichter verbindlich sein werden, in der Form eines Reglements von der Delegiertenversammlung verabschiedet werden soll, derweil die Ausführungsbestimmungen vom Komitee als Anhang zu diesem Regelwerk verantwortet werden. Diese Ausführungsbestimmungen umspannen sämtliche Belange die im Reglement aufgeführt sind, wie Anforderungsprofil an die Juroren, die Zusammensetzung der Jury, dessen öffentliche Diskussionen, sowie die eigentliche Jurysitzung mit Verkündung der Rangfolge und der Spezialpreise, das Abstimmungsverfahren, usw.

Das Komitee hat sich des Weiteren länger mit der geplanten Neuordnung der Vorführzeiten der einzelnen Mitgliederverbände auseinandergesetzt. Diesbezügliche Vorschläge, die von Thomas Kräuchi ausgearbeitet worden sind, wurden eingehend geprüft, mit dem Ergebnis, dass das Komitee auch hier Handlungsbedarf sieht. Zu aller erst jedoch werden die Neuvorschläge den Verbänden etwa gegen Februar 2011 zur Begutachtung zugestellt, bevor das Komitee an seiner Frühjahrssitzung im Mai 2011 in St. Gallen in der Schweiz einen endgültigen Entwurf erstellen wird. Einstweilen und bis zum Festival 2011 in Luxemburg wird die Vorführzeit unverändert wie bis jetzt bleiben. Somit wurde auch der Beschwerde des BDFA

applying to the film competition. Finally, and after some minor amendments, the Committee agreed on a proposal prepared by Rolf Leuenberger and the President. According to this text, the key rules serving as a framework for the provisions which Congress organisers will undertake to apply, will be drafted in the form of a set of regulations and submitted to a vote by the General Assembly of Delegates, whereas the decisions for the execution of such provisions will be made under the responsibility of the Committee and appear in an addendum to these Regulations. These provisions will elicit every item in the Regulations, including the selection of judges for the panel, the composition of this panel, the film discussion forums and public session of the jury, the formal announcement of awards and of course the mode of voting.

The Committee also had a thorough discussion about the screening time allocated to individual national federation member. Proposals prepared by Thomas Kräuchi concerning this topic were considered in detail, the more so as the Committee is fully aware of the need to come to changes. However and prior to any decision, the new proposals will be submitted for further examination to the national federations by February 2011, so that the Committee is well equipped to adopt a final reform draft on its Spring meeting to be held in May 2011 in St. Gallen, Switzerland. This means that the current time allocation will be maintained in the mean time - at least up to the 2011 Festival in Luxembourg. With this provisional solution, the Committee could take into account the request

festival 2011 à Luxembourg. En retenant cette solution, le comité a dans le même temps tenu compte d'une réclamation de la fédération allemande BDFA.

A l'ordre du jour figuraient encore un débriefing du congrès 2010 à Einsiedeln en Suisse ainsi que diverses questions d'organisation en relation avec la planification du congrès 2011 à Luxembourg. En ce qui concerne ce dernier, il a été retenu que, comme prévu, il y aurait deux excursions d'une demi-journée. Le temps ainsi écoulé sera regagné en rognant sur les pauses de midi ainsi qu'à l'aide de discussions de jury écourtées, ceci également compte tenu du fait que tous les pays membres ne participent pas et que d'autres présentent un programme qui n'épuise pas le temps leur imparti.

Finalement le comité s'est livré à un vaste tour de table sur une nécessaire réforme des cotisations des membres, ceci en vue d'une répartition plus équitable des charges et dans le sens d'une harmonisation de la base de calcul. Cette discussion n'a toutefois pu être menée à son terme. Ce n'est toutefois que partie remise étant donné que le comité s'y attachera prioritairement lors de la prédite session de printemps à St Gall.

Georges FONDEUR  
Président de l'UNICA

Rechnung getragen.

Zur Tagesordnung gehörten neben einem Debriefing des Kongresses 2010 in Einsiedeln auch organisatorische Fragen zur Planung des Kongresses in Luxemburg in 2011. Hier wurde zurückgehalten, dass es wie geplant 2 Halbtagesausflüge geben wird. Die so verbrauchte Zeit wird voraussichtlich durch kürzere Mittagspausen sowie gekürzte Jurydiskussionen in etwa wieder wettgemacht, wissend auch, dass in der Regel nicht alle Länder teilnehmen und etliche nicht mit einem vollen Programm antreten.

Des Weiteren hat das Komitee einen breiten Meinungs-austausch geführt über eine notwendige Neuregelung der Mitgliederbeiträge, dies auf der Basis einer gerechteren Lastenverteilung und im Sinne einer Harmonisierung der Berechnungsgrundlage. Diese Diskussion konnte allerdings nicht zu Ende geführt werden. Dies soll dann auch vorrangig auf der vorerwähnten Sitzung in St. Gallen geschehen.

Georges FONDEUR  
Präsident der UNICA

submitted by the German federation BDFA.

The agenda also included a retrospective on the 2010 Congress in Einsiedeln, Switzerland and a discussion on various topics relating to the organisation of the 2011 UNICA Congress in Luxembourg. It was confirmed that only two half-day excursions would be offered, as originally planned. To make up for the time dedicated to the excursions, lunch breaks and some jury discussions will be shortened, moreover, we should keep in mind that some national federations do not provide a film selection and some others do not all use up all the time allocated.

Finally, Committee members exchanged opinions about the necessary reform of membership fees and the need to have a fairer distribution of charges on the basis of a more balanced mode of calculation. This discussion did not lead to any structured proposal yet. The debate on this major issue has just been postponed. It will be top of the agenda of the Spring meeting of the UNICA Committee in St. Gallen.

Georges FONDEUR  
UNICA President